

ICANN73 | Semana de preparación – Qué podemos esperar de la reunión ICANN73: orientación para los nuevos participantes

Martes, 22 de febrero de 2022 – 13:00 a 14:00 AST

JOE CATAPANO:

Hola a todos. Buenos días, buenas tardes y buenas noches donde sea que se encuentren. Bienvenidos a esta reunión preparatoria de ICANN73. Nuestra sesión de hoy es “Qué esperar de ICANN73: Guía para los recién llegados”. Es una sesión que se realiza antes de todas las reuniones de la ICANN.

Tenemos algunos anuncios breves antes de comenzar. Mi nombre es Joe Catapano. Voy a estar a cargo de la participación remota en esta reunión. Tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada. Lo escucharon antes. También tengan en cuenta que hay que seguir las normas de conducta esperada de la ICANN que Naela ha colocado ya en el chat.

Durante la sesión, las preguntas y los comentarios presentados en el chat solamente van a ser leídos si están expresados en el formato correcto, que Naela también mostró ya en su mensaje. Ella va a leer las preguntas y los comentarios. Vamos a responder las preguntas al final. La interpretación para esta sesión está disponible en los seis idiomas de la ONU. La sesión se realizará en inglés pero ofrecemos interpretación simultánea en los otros idiomas. Pueden encontrar en la parte de abajo, de su ventana de Zoom. Allí hacen clic en el icono de interpretación y seleccionan el idioma en el que desean escuchar la

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

sesión. Si desean tomar la palabra, por favor, levanten la mano en la sala de Zoom. Una vez que les den la palabra, pueden activar su micrófono y hablar.

Antes de tomar la palabra, recuerden haber seleccionado el idioma en el que van a hablar a partir del menú de interpretación. Digan su nombre para los registros y el idioma en el que van a hablar si es que no van a hablar en inglés. También al hablar recuerden silenciar todos los dispositivos y notificaciones, y hablen a una velocidad razonable y claramente para permitir una mejor interpretación.

Con esto entonces vamos a comenzar. Voy a tratar de compartir mi pantalla primero. Pido disculpas. Pido disculpas nuevamente. Ahora sí. Vamos a mirar de qué vamos a hablar hoy. Vamos a tener unas palabras de bienvenida de Maarten Botterman, el presidente de la junta directiva de la ICANN. Luego yo voy a comentar qué hace la ICANN, qué es y mis colegas del equipo de soporte de desarrollo de políticas hablarán del desarrollo de políticas en la ICANN. Naela luego hablará sobre algunos de los temas de interés durante la reunión ICANN73. Mis colegas del grupo de responsabilidad pública ofrecerán algunas nociones sobre lo que deben saber los recién llegados. Finalmente, nuestro equipo les ayudará a navegar la reunión virtual. Con esto entonces voy a detener mi pantalla compartida para que puedan ver a Maarten. Él dará los comentarios de apertura. Maarten, adelante, por favor.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchas gracias, Joe. Gracias a todos por estar aquí. Quiero darles la bienvenida a esta semana preparatoria de la ICANN73. Esta es una sesión muy importante para los recién llegados: Qué esperar de la ICANN73, el foro comunitario.

A mí me encantaría que nos pudiésemos reunir en persona en la hermosa Puerto Rico. Sin embargo, la ICANN se ha adaptado a reuniones virtuales completamente. Tenemos todas las herramientas necesarias a nuestra disposición para aprender y participar. Hemos demostrado que podemos ser muy buenos en esto y esperamos que haya nuevas experiencias en las próximas reuniones con participación presencial.

Cada vez que ustedes se conectan a Internet básicamente de alguna forma ustedes están conectados con la ICANN. En particular con referencia al sistema de direcciones que nos conecta a todos y que conecta la información. En ese sentido, nuestra misión es completamente global y es dar servicio a una Internet global que da servicio al mundo. En ese sentido, para poder hacerlo bien necesitamos nuevos participantes y tenemos que garantizar que la diversidad de este mundo al que damos servicio se refleja en nuestra comprensión. Para eso debemos incluir personas que comprendan esta diversidad, estos aspectos de diversidad y que lo incorporen a nuestra sociedad. Esto no es solamente a partir de los distintos sectores, distintos países, distintas culturas sino también diría distintas edades.

Tuvimos una conversación muy interesante y una sesión de preguntas y respuestas con los becarios de NextGen hace un rato hoy donde yo

también tomé la palabra. Es muy importante entender que esta es una Internet que no debe continuar como está sino que tiene que evolucionar para poder dar servicio al mundo. Que haya nuevas personas en ICANN es crucial. Ellos se deben ir uniendo a nuestra comunidad con mucha experiencia y sin ellos la ICANN no sería tan efectiva para desarrollar esas políticas cruciales que hacen que la Internet sea interoperable de cara al futuro.

El modelo de múltiples partes interesadas funciona porque personas como ustedes representan a muchos sectores. Eligen participar activamente en las distintas estructuras de la ICANN y participan también del proceso de desarrollo de políticas para dar asesoramiento. Yo los aliento a ser curiosos, a formular preguntas, a hablar para que puedan ser escuchados. Pueden tener razón o no. Si no hablan, no vamos a aprender y tampoco ustedes van a aprender. Esta es una posibilidad de ver qué parte de la ICANN ustedes van a elegir. Pueden encontrar un segmento en la comunidad al que quieran unirse. Esta sesión es para tener una mejor comprensión de todo esto y guiarlos para poder ingresar en este mundo donde hay tantos aspectos diferentes que son todos relevantes. Algunos de estos aspectos ustedes ya los conocen. Otros ni siquiera se les han ocurrido y se encuentran con ellos hoy o la próxima semana.

La buena noticia es que hay un excelente equipo de mucha experiencia en la ICANN que me da apoyo a mí y al resto de las personas, y están aquí para apoyar a la comunidad y también a ustedes. La región de América del Norte en particular ha estado muy activa en incorporar nuevas personas en el sistema de la ICANN. De hecho, esta reunión es

recibida por la región de América del Norte, de la cual Puerto Rico es parte. Estoy muy contento de que esto sea así.

Con esto entonces quiero ahora sí darle la palabra a Joe Catapano, quien va a moderar esta sesión. Yo espero poder escuchar y ver sus preguntas, que van a ser sin duda muy interesantes. Espero verlos también la próxima semana. Muchas gracias. Joe, adelante.

JOE CATAPANO:

Muchas gracias, Maarten. Vamos a volver a compartir mi pantalla otra vez. De nuevo, mi nombre es Joe Catapano y yo soy el gerente sénior de participación de partes interesadas aquí en la región de América del Norte. Voy a hablar un poco sobre lo que ocurre en ICANN y su personal.

Cuando hablamos de la ICANN estamos hablando de lo que denominamos los identificadores únicos de Internet. Con esto queremos decir los nombres y los números. Esto está literalmente en nuestro nombre. La ICANN es la corporación para la asignación de nombres y números. Todo lo que está conectado a Internet: la heladera, el reloj, la computadora, el teléfono, tiene un número único, una dirección de protocolo o una dirección de IP. Podemos pensar en esta dirección como una dirección postal que permite que los datos sean enviados a través de los distintos dispositivos y de Internet.

Los números son difíciles de recordar. Por eso desarrollamos los nombres, los nombres de dominio, para remplazar esos números. Detrás de cada nombre de dominio hay un número y la ICANN ayuda a resolver este asunto. Nuestra misión principal es garantizar la

operación segura y estable del sistema de identificador único de Internet. Aquí vemos muy claramente lo que hacemos. Los puntos específicos de nuestra misión. Asignamos los nombres en la zona raíz y también coordinamos el desarrollo y la implementación de políticas para los nombres de segundo nivel.

Aquí vemos que cuando hablamos de nombres de primer nivel es todo lo que está a la derecha del punto. Algunos de los nombres más familiares van a ser el .COM, el .NET, el .GOV, el .ORG. Cuando hablamos del segundo nivel, allí es donde nos referimos a la información que está a la izquierda del punto como por ejemplo en el caso de icann.org. Ahí vemos el segundo nivel. Luego tenemos los nombres de dominio genéricos y los nombres de dominio con código de país. No vamos a entrar en mucho detalle pero existe una gran cantidad de nombres de dominio genéricos ahora en la raíz. Los nombres con código de país se asignan a países específicos como el .US o el .PR en el caso de Puerto Rico.

Como parte de nuestra misión, facilitamos la coordinación de la operación y la evolución del sistema de nombres de dominio, o DNS. También coordinamos la asignación de los números IP y de los números de sistemas autónomos. Colaboramos con otros organismos para brindar registros que se necesitan para que la Internet funcione con protocolos y estándares.

También es importante cuando hablamos de la ICANN saber que una organización no controla la Internet sino que más bien nosotros somos parte de un ecosistema de Internet más amplio que hace que la Internet pueda funcionar. Tenemos socios técnicos y luego tenemos

socios no técnicos. Esta diapositiva nos muestra un ejemplo de nuestros socios en el espacio técnico. Allí vamos a ver lo que se denominan registros regionales de Internet. Hay cinco de ellos para las distintas regiones del mundo. Ellos tienen las direcciones de IP para esa región. Un ejemplo es ARIN, el Registro Regional de Internet para la zona de América del Norte.

También hay organizaciones de estándares o de normas con las que trabajamos, como el IETF, que es una organización de normas muy prominente con quien trabajamos. Hay operadores de servidores raíz, operadores de DNS y todos realizamos cada uno nuestras funciones individuales para hacer que el sistema pueda funcionar.

Cuando hablamos de los socios no técnicos podemos pensar en organismos de la ONU u otras operaciones que están dentro de la ONU como el foro de gobernanza de Internet, que es un organismo de múltiples partes interesadas donde se debaten cuestiones de política de Internet. Tenemos también a la OMPI aquí a la derecha. La Sociedad de Internet, que también tiene socios no técnicos. Tenemos organizaciones con miembros que trabajan en las cuestiones de política de Internet y las que se vinculan con la ICANN. Hay algunas que se vinculan y otras que no.

Cuando hablamos sobre la ICANN, tenemos este pequeño gráfico aquí. A mí me gusta decir que hay tres patas en esta mesa. En la parte superior tenemos el sector más importante de esta mesa que es la comunidad de la ICANN, que son personas como ustedes. Luego tenemos lo que denominamos la comunidad de múltiples partes interesadas. Allí tenemos una representación de múltiples sectores, la

parte comercial, los gobiernos, la sociedad civil, la academia, las organizaciones técnicas y los usuarios finales.

También tenemos nuestra junta directiva. Acaban de escuchar ustedes al presidente de esa junta que trabaja con la comunidad para ratificar las políticas que se desarrollan y mis colegas les van a hablar del proceso de desarrollo de políticas en unos minutos. Tenemos luego lo que denominamos la organización de la ICANN o ICANN org y luego el personal. Personas como yo. Tenemos aproximadamente 400 empleados en todo el mundo y nuestro trabajo es ser una especie de secretaría para luego implementar las políticas que desarrolla la comunidad.

Tengo esta diapositiva pero no voy a entrar en mucho detalle porque mis colegas del área de políticas lo van a poder explicar. Brevemente, tenemos las organizaciones de apoyo, los comités asesores que forman parte de la ICANN. Las organizaciones de apoyo desarrollan políticas y los comités asesores brindan asesoramiento a la junta directiva sobre las distintas políticas.

Aquí tenemos nuestras oficinas. Actualmente operamos en un entorno totalmente remoto. Sin embargo, estos son los lugares en los que se encuentran nuestras oficinas. La casa matriz está en Los Ángeles. Tenemos oficinas regionales en Bruselas, Estambul y Montevideo. Tenemos centros de participación, que son oficinas satélite más pequeñas, por así llamarlas. Yo trabajo desde la oficina de Washington DC, que es donde yo vivo y tenemos también centros de socios y de alianzas en otras partes del mundo. Habiendo dicho esto le voy a dar la

palabra a Chantelle y a Ozan, quienes van a hablar sobre el desarrollo de políticas en la ICANN.

CHANTELLE DOERKSEN:

Hola. Gracias. Soy Chantelle Doerksen. Estoy aquí con mi colega Ozan Sajin. Yo estoy en la oficina de Los Ángeles y mi colega está en la oficina de Estambul. Los dos formamos parte del equipo de apoyo para el desarrollo de políticas que trabaja con la comunidad. Trabajamos en distintos husos horarios. Siempre hay alguien conectado y a disposición de la comunidad. Hoy vamos a hablar acerca del desarrollo de políticas y el proceso de desarrollo de asesoramiento en la ICANN. También vamos a publicar el link en la ventana del chat. Siguiendo diapositiva, por favor. Muchas gracias.

Como dijo Joe, a nivel general, la comunidad de la ICANN está dividida en categorías. La primera son las organizaciones de apoyo o SO, que son responsables de desarrollar recomendaciones de políticas en distintas áreas. La segunda categoría son los comités asesores o AC, que brindan asesoramiento y recomendaciones a la junta directiva de la ICANN. Dentro de las organizaciones de apoyo en la ICANN, como dijo Joe, hay tres grupos distintos que pueden ver aquí en pantalla. El primero es la organización de apoyo para direcciones o ASO. Dentro de la ASO tenemos registros regionales de Internet o RIR, cada uno en su región. Son responsables de asignar o distribuir direcciones de IP en distintas partes del mundo.

También hay un consejo que es el consejo de direcciones de la ASO que tiene representantes de cada uno de los cinco RIR y se centra en

las políticas de direcciones de IP globales. También tenemos políticas globales que afectan a más de un RIR. Estas políticas son desarrolladas a través de la ASO. Las otras dos SO están relacionadas con las políticas de nombres. La ccNSO es la organización de apoyo para nombres con código de país. Están relacionados con los ccTLD. Seguramente ustedes estarán familiarizados con estos ejemplos como .BR para Brasil o .UK para el Reino Unido. Si quieren compartir el ccTLD de sus países pueden escribirlo ahora en la ventana del chat.

Finalmente tenemos la organización de apoyo para nombres genéricos o GNSO, que se centra en dominios genéricos de alto nivel. Como dijo Joe, por supuesto hay algunos que son muy comunes como .COM o .ORG. Gracias. Veo que están escribiendo .GH, Ghana, .BW por Botsuana. Veo que lo están escribiendo en el chat. Excelente.

Es importante saber que hay un conjunto de gTLD que va evolucionando a lo largo del tiempo. En 2012 hubo una gran expansión en el espacio de los gTLD que se conoce como el programa de nuevos gTLD. Con este crecimiento por supuesto también aumenta la necesidad de tener políticas. Hay distintos recursos que se pueden utilizar para entender cómo desarrollar las políticas dentro de las SO. Gracias.

Aquí vemos mucho texto pero les voy a dar una descripción general. Esta diapositiva es una infografía que describe los distintos pasos del proceso de desarrollo de políticas en cada una de las tres organizaciones de apoyo. A la ICANN le encantan las siglas y acrónimos. Es importante saber que el proceso de desarrollo de políticas también se llama PDP. Esta infografía está disponible online

en los seis idiomas de Naciones Unidas más portugués y turco. Mis colegas también van a escribir el vínculo para que puedan acceder a esta infografía.

No tenemos tiempo para entrar en detalles acerca de cada uno de los procesos pero quiero que recuerden que cada PDP, para cada una de las SO es único. Vamos a ir de izquierda a derecha en la pantalla. La primera SO es la GNSO que tiene un consejo. El consejo es el que rige y supervisa el desarrollo de políticas. El consejo representa a muchas partes diferentes de la comunidad de la ICANN, incluida las partes contratadas como los registros y los registradores que tienen contratos con la ICANN. El consejo también incluye representantes de grupos tales como la sociedad civil, las organizaciones sin fines de lucro e intereses comerciales.

El consejo de la GNSO dirige el proceso de políticas y forma grupos de trabajo formados por miembros de la comunidad para ayudar a producir un informe final que luego se publica y se presenta para comentarios públicos. Comentarios públicos significa, tal como dirán mis colegas, un espacio para que la comunidad haga sus aportes. Si este informe final es adoptado por el consejo de la GNSO, luego se presenta a la junta directiva de la ICANN para que lo considere y lo apruebe. Si la junta adopta esas recomendaciones, entonces esas recomendaciones se convierten en política y este es el fin del PDP de la GNSO y el inicio de la fase de implementación dentro de la organización de la ICANN.

Ahora pasamos brevemente a la organización de apoyo para nombres con código de país o ccNSO. Tal como dijimos, la ccNSO es

responsable de los ccTLD. Al igual que la GNSO, la ccNSO identifica cuestiones dentro de su mandato, de su jurisdicción, que es muy definida ya que solo se aplica a los ccTLD de los que hablamos antes. Sin embargo, la ccNSO también es distinta en cierta forma de la GNSO. También varía la función de sus miembros y el proceso y la forma de iniciar el desarrollo de políticas.

Finalmente en la tercera columna tenemos la organización de apoyo para direcciones o ASO. Tal como dijimos, la ASO está formada por los registros regionales de Internet o RIR. El consejo tiene representantes de cada uno de los RIR y se centra en las políticas de protocolo de Internet. El mandato de la ASO es muy específico y se refiere específicamente a recursos numéricos. Hay mucho trabajo que se hace a nivel de los RIR pero el trabajo del PDP se limita a esas políticas. Habiendo dicho esto, quisiera darle la palabra ahora a Ozan, quien va a hablar acerca de los comités asesores. Siguiendo diapositiva, por favor. Gracias.

OZAN SAHIN:

Gracias, Chantelle. Hola a todos. Soy Ozan. Vamos a centrarnos ahora en cómo trabajan los comités asesores dentro de la ICANN. Hay cuatro comités asesores que brindan asesoramiento y recomendaciones sobre temas relacionados con la ICANN. Para comenzar, el Comité Asesor At-Large o ALAC expresa los intereses de los usuarios individuales de Internet. Luego tenemos el Comité Asesor Gubernamental o GAC, que brinda aportes de los gobiernos sobre temas relacionados con políticas públicas. El RSSAC, o Comité Asesor del Sistema de Servidores Raíz, brinda asesoramiento a la junta

directiva sobre la operación, administración, seguridad e integridad del sistema de servidores raíz de Internet. Finalmente tenemos el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad o SSAC, que brinda asesoramiento sobre cuestiones relacionadas con la seguridad e integridad de los sistemas de distribución de direcciones y nombres de Internet. La siguiente diapositiva, por favor. Gracias.

Sé que es difícil ver toda la información aquí pero mi colega Chantelle escribirá el link para que puedan acceder a esta infografía en el chat de forma tal que puedan hacer clic en ese vínculo y ampliarlo. Hay distintos procesos para crear asesoramiento. El comité asesor chequea con sus organizaciones regionales At-Large o RALO y las RALO a su vez interactúan con las ALS. Así llegamos al Comité Asesor At-Large que aprueba la declaración.

Pasando ahora al Comité Asesor Gubernamental o GAC, la mayoría del asesoramiento del GAC proviene del comunicado del GAC, que es el asesoramiento que brinda el GAC durante las reuniones públicas de la ICANN. También tenemos grupos de trabajo sobre diferentes temas. Hay un proceso mediante el cual el GAC tiene que llegar a un consenso antes de ratificar su comunicado o declaración.

Luego tenemos el Comité Asesor del Sistema de Servidores Raíz o RSSAC, que también tiene grupos de trabajo que son equivalentes a grupos de tareas o grupos de trabajo. En general, preparan un informe que debe ser aprobado por RSSAC. Finalmente tenemos el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad que es similar a RSSAC en cuanto a la forma en que prepara asesoramiento y lo presenta a la junta directiva de la ICANN. La siguiente diapositiva, por favor.

Las diapositivas de esta presentación ya están en la página de la reunión 73 de la ICANN. Ahí pueden acceder a los diferentes informes y agendas de ICANN73. Les diría que traten de usar esto como recurso para acceder a los distintos vínculos que vemos en pantalla ahora. También quiero mencionar un par de oportunidades para acceder a mayor información sobre otros desarrollos, el trabajo de desarrollo de asesoramiento. Hoy empieza la semana de preparación de ICANN73, que incluye dos seminarios web para preparar a la comunidad para la reunión 73 de la ICANN.

La siguiente sesión después de esta es una actualización sobre políticas de la GNSO. En esa sesión escucharán hablar acerca de los procesos de desarrollo de políticas de la GNSO. Esta sesión comienza a las 6:30 UTC. Además, el jueves, el 24 de febrero, tendremos un seminario web sobre actualización de políticas que comienza a las 13:00 UTC. Durante esta sesión escucharán hablar acerca de los desarrollos de políticas y asesoramiento a través de los comités asesores, organizaciones de apoyo y también los distintos equipos de trabajo. La siguiente, por favor.

Hay varias formas de participar en el proceso de desarrollo de políticas. Pueden unirse a alguno de los grupos de la comunidad abierta. Esta es una forma de conocer a otras personas que tienen intereses similares, hacer contribuciones y contribuir a declaraciones de posición o a comentarios públicos y trabajar con miembros de grupos de trabajo. También pueden inscribirse o anotarse en un grupo de trabajo individual específico como observadores y esto les permite ver de qué trata ese grupo.

Además, también pueden escribir un comentario público cuando se presenta un trabajo para comentarios públicos. Comentarios públicos es un proceso que utilizan las partes interesadas y el público general de la ICANN como oportunidad para brindar aportes acerca de las políticas de la organización de la ICANN. Ustedes pueden enviar un comentario como persona individual o como grupo informal o pueden hacer una contribución que provenga de una comunidad en particular. Hay muchas oportunidades en distintos momentos y esto lo podrán ver en el sitio web de la ICANN. Chantelle va a escribir el vínculo para que puedan acceder. Esta es mi última diapositiva. Les deseamos a todos una excelente reunión 73 y ahora le doy la palabra a mi colega Naela.

NAELA SARRAS:

Hola a todos. Muchísimas gracias. Creo que ahora podemos responder a algunas preguntas antes de pasar a la siguiente sección. Voy a leer un par de preguntas. La primera pregunta es de Mouloud Khelif. Pregunta si hay algún motivo por el cual la UIT no aparece como socio o como aliado.

JOE CATAPANO:

Sí. Vamos a comenzar con la parte de participación con la UIT. La ICANN interactúa periódicamente con ministros, diplomáticos, con organismos de Naciones Unidas que están interesados en lo que hace la ICANN. La UIT es uno de ellos. Obviamente la ICANN no es un estado miembro de Naciones Unidas y nuestra participación llega hasta un cierto nivel pero frecuentemente llevamos a cabo sesiones educativas,

sesiones de concientización en Naciones Unidas tanto en Nueva York como en Ginebra para brindar información a la gente que participa en las reuniones de Naciones Unidas y que toman decisiones acerca de cómo funciona la ICANN, qué hace la ICANN, qué es lo que no hace la ICANN. En cuanto a la diapositiva, es más bien un error. El gráfico que estaba en la pantalla en realidad va más allá de los límites de la pantalla. Tuve que recortar la imagen para que fuera correcta y quedara bien en pantalla. No fue intencional la omisión de la UIT.

NAELA SARRAS:

Gracias, Joe. Una pregunta más. Creo que es una pregunta para los colegas de políticas. “¿Hay alguna razón en particular por la cual el PDP no es el mismo en las distintas SO?” Supongo que se refiere a que los distintos PDP son diferentes. ¿Podría responder esa pregunta, Chantelle?

CHANTELLE DOERKSEN:

Sí. Mi colega Carlos también respondió esa pregunta en el chat. Se debe a que cada SO tiene su propio PDP que depende de la naturaleza de su trabajo. Los resultados pueden ser diferentes en consecuencia. Además, quisiéramos señalar algo más. Si bien el alcance y el ámbito es diferente, hay algunos aspectos en común como la necesidad de comentarios públicos en las recomendaciones preliminares. Hay ciertos principios como que la junta directiva tiene que decidir si la recomendación realmente apunta a los mejores beneficios para la ICANN. Esto se aplica a todos los PDP. También hay un umbral muy

alto para ese rechazo. No quiero entrar en detalles pero quizá esto agregue más información. Gracias.

NAELA SARRAS: Tenemos algunas preguntas. No sé si Carlos las va a responder o no para conocer cuáles es el rol de los RIR y qué es lo que hace cada uno y cómo trabajan con la ICANN. Si hay alguna otra pregunta, la vamos a responder al final. Tengo una mano levantada de Nabeel Yasin. Vamos a responder esa pregunta y luego retomaremos la sesión. Nabeel, ¿puede activar su micrófono?

NABEEL YASIN: Sí. Gracias, Naela. Mi nombre es Nabeel Yasin. Mi pregunta es que yo sé que la ICANN... Espero que me puedan escuchar.

NAELA SARRAS: Sí. La escuchamos bien.

NABEEL YASIN: Sé que la ICANN es una organización no gubernamental. Mi pregunta entonces es cómo financian las operaciones, cómo hace la ICANN para financiar sus operaciones. Hay mucho trabajo que se hace. A eso me refiero. Gracias.

JOE CATAPANO: Somos una corporación sin fines de lucro con sede en Los Ángeles. Según el derecho de Estados Unidos, eso se denomina una

organización creada según la norma 501(c)(3), que es la definición de una organización sin fines de lucro según varias legislaciones en Estados Unidos. Los ingresos se generan fundamentalmente a partir de la registración de nombres de dominio. Esto es lo central. Es decir, si se registra un nombre de dominio, va a haber una declaración anual y hacia el final de la declaración vamos a ver qué dice un cargo que corresponde a la ICANN o algo parecido. No sé exactamente cómo es ahora pero son alrededor de 18 o 20 centavos. Cada nombre de dominio que se registra tiene esos cargos que van a la ICANN.

NABEEL YASIN: Gracias, Joe.

JOE CATAPANO: Gracias por la pregunta.

NAELA SARRAS: Gracias, Joe. Voy a pasar a la próxima sección que es la de los temas de interés. Mi nombre es Naela Sarras. Soy vicepresidenta para la región de América del Norte del equipo de participación de partes interesadas. Trabajo mucho con Joe Catapano, quien está liderando esta sesión, y también con otros miembros de la organización de la ICANN. Nuestro trabajo es fundamentalmente trabajar en eso, en la participación de la comunidad. Estamos divididos en distintas regiones para poder centrar nuestros esfuerzos en cada región pero todos trabajamos en conjunto.

Como dijo Chantelle, estamos distribuidos por el mundo. Hoy yo me conecto con ustedes desde la oficina de Los Ángeles. Aquí es desde donde trabajo. Estoy en este puesto desde hace aproximadamente un año y medio. Antes trabajaba en otro equipo dentro de la organización de la ICANN. Estoy muy contenta de darles la bienvenida a todos ustedes a esta reunión de la región de América del Norte. ICANN73 está ocurriendo en la región de América del Norte. Como dijo Maarten, normalmente estaríamos en el destino en el que esta reunión estaba programada. Lamento como ustedes no poder estar en Puerto Rico. Esperamos que esta sea la última reunión virtual y por eso los invitamos a que puedan participar de esta reunión.

Quiero ahora ocuparme de alguno de los temas que vamos a mencionar en esta reunión y especialmente alguna de las sesiones de interés durante la semana de la reunión de la ICANN. Mi colega Deborah hablará sobre algunas sesiones específicas y les dará más detalle. Yo quería hablar sobre por qué estos temas son importantes. Es interesante escuchar esto porque nos da una visión de cómo funciona la comunidad en este ecosistema de la ICANN.

Nuevamente, como han dicho Chantelle y Ozan, todo este ecosistema permite que la comunidad desarrolle las políticas y provea los asesoramientos. Todo lo que ocurre aquí tiene el propósito de reunirnos para hacer nuestro trabajo y producir o generar un producto que pueda ser enviado a la junta directiva para su consideración o para su aprobación. La única razón por la cual esto puede ser exitoso en estas reuniones es que tenemos personas como ustedes que

participan, comunidades que invierten su tiempo y su experiencia en este trabajo de desarrollo de políticas y de asesoramiento.

Normalmente estas reuniones ocurren en distintas partes del mundo y esto es así para que podamos trabajar con distintos miembros de las comunidades. Para facilitar esa participación en estas distintas regiones pero más allá de los métodos hemos podido continuar atrayendo nuevas personas. Ustedes están aquí por eso. Estamos teniendo nuestra séptima reunión virtual, que es la ICANN73 que va a ocurrir en un par de semanas. Por eso los aliento a participar en esta semana preparatoria donde vamos a hablar de los distintos temas y que luego se unan a nosotros en dos semanas cuando tengamos la reunión 73. La reunión 73 en sí promete cubrir varios temas que voy a mencionar aquí hoy.

El primero que quiero destacar, y pido disculpas que no está aquí pero lo quiero mencionar, tenemos algo que se llama sesiones de día técnico. Siempre hablamos de desarrollo de política y del asesoramiento y del trabajo que ocurre en la ICANN pero hay mucho trabajo técnico también que ocurre. Hay un día que tiene sesiones técnicas. Se denomina día técnico. Ocurre durante las reuniones de la ICANN. Está abierto a todos y los aliento a que participen de esas sesiones técnicas para aprender de las distintas cuestiones técnicas que se van a ir debatiendo. Allí se habla de los registros, de la seguridad. Vienen expertos y hablan con la comunidad. Quizá hay alguna acción posterior incluso. Son sesiones a las que vale la pena asistir.

También es interesante el foro público. Yo sé que es muy importante esto para nuestros miembros de la junta pero también para el resto de la comunidad porque es la posibilidad de que los miembros y la junta directiva puedan escuchar el pulso de la comunidad y ver qué es lo que están pensando. Este es el momento de pararse, hacer preguntas y así poder escuchar las respuestas de la junta directiva.

El equipo ejecutivo tiene una sesión muy similar donde los ejecutivos de la ICANN les cuentan las prioridades y quieren también saber lo que ocurre en la comunidad. Ahí, en esa sesión, son ellos quienes reciben preguntas también. En esta reunión también tenemos dos sesiones plenarias. Estas sesiones están acordadas por los miembros de la comunidad. Las sesiones plenarias nos dan una idea de lo que sucede en términos de los temas principales. Esta reunión durante la ICANN73 tiene dos sesiones plenarias que fueron acordadas por la comunidad. La primera se llama “El marco público global. ¿Es útil?” Hemos hablado de un panorama general, de qué es este marco público global en la reunión anterior.

En esta próxima reunión iremos un poco más allá y veremos cómo este marco público se pone en operación e incluso se hablará de algunos casos de estudio donde se debatirá lo que ocurre con el SSAD, el sistema para la divulgación estandarizada. Habrá un debate muy interesante y los aliento a que participen.

Luego habrá otra sesión plenaria en esta reunión sobre el uso indebido del DNS. Esto es “Hacer evolucionar el uso indebido del DNS, nombres de dominio comprometidos vs nombres maliciosos”. Este es el nombre de la sesión. Si ustedes asistieron a varias reuniones de la ICANN van a

ver que hay muchas sesiones sobre este tema. Este en particular se centrará en la diferenciación entre los registros maliciosos y los dominios comprometidos y el uso indebido del DNS. Vamos a ver cuáles son estos tipos diferentes. Qué es el uso indebido en sí.

Vamos a analizar distintas maneras de remediar el uso indebido del DNS. Esto tiene que ver con la comunidad pero luego hay una tercera sesión que la organización de la ICANN está generando. Esta es la primera en la que va a haber un foro sobre los acontecimientos regulatorios, como también los geopolíticos y los legislativos. Como ustedes saben, ha habido mucho movimiento en lo que se refiere a lo legislativo y lo regulatorio a partir de lo que ocurre con la UIT y la ONU. En esta sesión las organizaciones tendrán la oportunidad de informar a la comunidad sobre cómo se van monitoreando estos acontecimientos y cómo se interpretan, cuáles son los impactos potenciales que estos acontecimientos pueden tener en cuanto a cómo funciona la Internet.

Esto entonces es en términos de las sesiones plenarias. También vamos a tener una sesión pública. Esto ocurre en todas las reuniones de la ICANN. Allí habrá una agenda para esa reunión. Otra sesión que puede resultar interesante, nosotros la tuvimos en octubre del año pasado, es el quinto aniversario desde la transición de la custodia de las funciones de la IANA. Hace cinco años, la transición de la custodia de las funciones terminó. Ya el gobierno de Estados Unidos no tiene la función de control que tenía sobre la operación de las funciones de la IANA. Ese rol de control fue pasado a la comunidad de múltiples partes interesadas. Aquí entonces se cumplen cinco años de que se cumplió esa transición. Hablaremos de qué pasó en estos cinco años, qué es lo

que ha cambiado y también de cara al futuro qué va a ocurrir en términos de prioridades.

Como Chantelle y Ozan han explicado, esta es una reunión en la que la comunidad de la ICANN va a trabajar con distintos grupos para presentar su trabajo de política. Va a haber distintas reuniones que van a ir ocurriendo en las distintas comunidades y en los distintos grupos. Estos distintos grupos lo que hacen es que se reúnen con la junta de la ICANN. Esta es una sesión muy interesante porque nos da una idea de qué hace cada comunidad y qué cuestiones plantea ante la junta. Esto es entonces en términos de las sesiones.

Hay dos cosas que son muy importantes que ocurrirán en la reunión. Tenemos un receso para el café virtual. Si esta reunión fuese presencial, los cafés son esenciales porque es el momento de conocer personas. La ICANN ha tratado de que esto continúe en el mundo virtual y tenemos lo que denominamos [fikas] o cafés virtuales. En esos momentos tratamos de que la gente se conozca y quizá se distienda.

También la organización regional At-Large para la región de América del Norte, que es NARALO, está realizando una noche de karaoke de NARALO. Este es un evento social. Si quieren poner a prueba su talento en el karaoke lo pueden hacer en la reunión de NARALO el miércoles de la reunión en el horario que les corresponda a ustedes para una noche de karaoke/horario del día que les corresponda. Los aliento a que vayan a esta sesión, hagan preguntas y que nos contacten en nuestras direcciones de email que están aquí, en esta diapositiva. Nuestra tarea es estar aquí para ustedes. Todas las preguntas que tengan pueden

enviarlas por email y lo haremos lo mejor posible para poder responderlas. Con esto vuelvo a Joe.

JOE CATAPANO:

Gracias. Excelente, Naela. La próxima parte es la sesión sobre nuevos participantes. Le doy la palabra a Betsy.

BETSY ANDREWS:

Gracias. Ser un participante nuevo en la ICANN puede ser abrumador. Tenemos muchos recursos disponibles para aprovechar esta oportunidad de participar al máximo. Como ustedes sabrán a partir de esta reunión, hay muchas personas que con todo gusto los ayudarán a ubicarse. Yo soy Betsy Andrews y una de mis responsabilidades en el departamento de responsabilidad pública en la ICANN es administrar las tres plataformas de aprendizaje. Es una plataforma que nuclea a todas que se llama ICANN Learn.

Hay distintos cursos. Esa capacitación puede ayudarlos a tener más información sobre áreas técnicas y de políticas además de desarrollar habilidades para poder contribuir de forma eficaz a la comunidad de la ICANN. Hay otras formas de conectarse y aumentar sus conocimientos sobre la ICANN. Pueden inscribirse para recibir la gacetilla regional, que trata temas específicos de su región del mundo. También pueden interactuar con nuestras redes sociales que figuran en la última diapositiva de esta presentación.

Seguramente ya se inscribieron para la reunión 73 de la ICANN pero revisen la página, descarguen la aplicación que les permitirá explorar

el programa más fácilmente. También pueden acceder a las presentaciones de todas las sesiones. Los vínculos de acceso están también aquí. Quizá quieran explorar el sitio web para nuevos participantes y allí aprenderán más información sobre el programa de NextGen para estudiantes universitarios. Veo que hay muchos participando en esta llamada. Y el programa de becarios que también incluye a participantes de todo el mundo para que puedan participar plenamente en las reuniones de la ICANN. Las siglas son todo un desafío al ingresar y la ICANN usa muchas siglas. Es útil entonces anotar esta página de siglas para tenerla como favorita y acceder fácilmente a las siglas. También sirve recurrir a otros que les expliquen las siglas. Todos estamos tratando de mejorar y explicar mejor las siglas.

Hay otras páginas que podrían tener en cuenta. La página de la comunidad, la de apoyo para el desarrollo de políticas. Ozan y Chantelle forman parte de ese grupo. También tenemos una página de funciones técnicas. En todas partes encontrarán información muy útil acerca de las complejidades de la ICANN y también les dará información acerca de la forma que los distintos grupos de la comunidad y los distintos equipos de trabajo se reúnen para hacer el trabajo de desarrollo de políticas que se hace aquí y que es tan bueno. Habiendo dicho esto, le doy la palabra a mi colega Deborah Escalera, quien va a hablar un poco más sobre el programa de nuevos participantes.

DEBORAH ESCALERA:

Gracias, Betsy. Voy a mencionar algunas sesiones. No piensen que tienen que recordar todo esto de memoria ya que pueden acceder al programa en el sitio web. Yo soy Deborah Escalera. Soy gerente del programa de NextGen en la ICANN y también formo parte del equipo de apoyo a la responsabilidad pública. Gracias por estar aquí con nosotros. Ya tuvimos una reunión con la junta y después de esta sesión tendremos una sesión sobre actualización de políticas.

El jueves, sí, el jueves tendremos una sesión sobre actualización de políticas a las 13:00 seguida por una actualización sobre planificación para el ejercicio fiscal 2023 a las 17:00. Habrá dos sesiones especiales para becarios y para NextGen. El jueves 3 de marzo habrá una sesión de reunión con los becarios de ICANN73 y con el equipo de participación de partes globales, y el viernes 4 de marzo también habrá una sesión que explicará cómo funciona el consenso en la ICANN. Será una sesión interactiva.

En la siguiente diapositiva vemos qué ocurre durante las distintas reuniones. El lunes 7 de marzo tenemos el día técnico de apertura. Habrá tres talleres técnicos que se desarrollarán entre las 13:00 y las 18:00 UTC. Los becarios deben asistir obligatoriamente a una de estas sesiones. Por lo menos una. Habrá una sesión de At-Large a las 13:00 y una plenaria de apertura del GAC a la misma hora. Por favor, elijan en qué sesión quieren participar. Tanto las presentaciones de NextGen como en la sesión de preguntas y respuestas con el equipo ejecutivo de la ICANN tienen lugar a las 14:30, por lo tanto tendrán que elegir a qué sesión asistir. Tengan en cuenta que se graban todas las sesiones. La sesión de preguntas y respuestas con el equipo ejecutivo es

obligatoria para todos los becarios de la ICANN73. Después tenemos un café virtual para mujeres. La siguiente diapositiva, por favor.

El martes es el día de las unidades constitutivas. Pueden participar en función de sus intereses. Hay otras sesiones que podemos destacar como las reuniones con la junta directiva de la ICANN, sesiones con el NCSG, ALAC. El lunes, miércoles y jueves tenemos sesiones y tengan en cuenta que la sesión de preguntas y respuestas a la junta directiva de la ICANN es obligatoria para NextGen y para los becarios. Siguiendo la siguiente diapositiva.

Miércoles 9 de marzo. Aquí tenemos la participación basada en el sector de interés. Tenemos el espacio de África y el espacio de América del Norte a las 13:00. De 16:30 a 20:30 tenemos tres sesiones simultáneas. Los becarios deben participar en al menos una de estas sesiones. Por favor, tengan en cuenta que la sesión de At-Large tendrá lugar de las 16:30 a las 18:00. A las 20:30 tenemos una ocasión muy especial para interactuar entre todos y quisiera pedirles y alentarlos a que asistan. Por favor, asegúrense de participar en las reuniones diarias de fika. Son muy interesantes y están todos invitados.

El jueves es el último día de la reunión. Una vez más, en función de sus programas pueden elegir los temas que les interesen. Tenemos el espacio de América Latina y de Medio Oriente, que tiene lugar este día a las 13:00 para aquellos que provienen de estas regiones. Tenemos sesiones de cierre a las 14:30 y a las 18:30 tenemos la sesión del foro público de la ICANN. Esta sesión es obligatoria para NextGen y para los becarios. La reunión pública de la junta tendrá lugar a las 20:30 y es la

última sesión y también es obligatoria para los becarios y los miembros del programa de NextGen. Tanto el foro público como la reunión de la junta directiva es algo a lo que deben asistir. Faltaba una. Por favor, busquen el programa completo en la página web de la ICANN. Si tienen cualquier pregunta, por favor, contáctense conmigo por mail. Ahora le voy a dar la palabra a mi colega Tanzanica King. Muchísimas gracias.

JOE CATAPANO:

Muchas gracias, Deborah. Tanzanica, adelante.

TANZANICA KING:

Intérpretes, voy a hablar despacio. Soy Tanzanica King. Soy directora de diseño y estrategia para el equipo de operaciones de reuniones globales. Voy a hablar brevemente acerca de las distintas sesiones que tenemos en el sitio web. Todos están aquí así que seguramente ya todos comenzaron muy bien pero quiero asegurarme de que no se hayan perdido nada. Vamos a comenzar con la primera diapositiva.

Aquí tenemos el sitio web de la sesión. Aquí pueden armar su agenda. Realmente sirve planificar la agenda con anticipación. Pueden exportar esto a un calendario externo como Outlook o Google. También en la página de las sesiones pueden hacer una pregunta o iniciar una conversación. Esta es una funcionalidad muy buena. La gente se está empezando a acostumbrar a usarlo. Quisiera alentarlos a que lo usen. Encontrarán todos los servicios y herramientas de participación disponibles para la sesión en la misma página. Por supuesto, también encontrarán los vínculos para participar que se

publican 24 horas antes de la sesión. Pasamos a la siguiente diapositiva.

Después de la sesión, sé que muchos están en distintos husos horarios así que si no pueden participar en el horario en vivo, pueden encontrar las grabaciones de audio y las transcripciones de las sesiones. Siguiendo diapositiva, por favor.

Quiero darles por lo menos un minuto para preguntas. Por otra parte tenemos el trabajo de networking, de interacción. Aquí tenemos la página de la sesión. Aquí pueden iniciar una conversación. Lo pueden hacer directamente a partir de la barra de navegación superior. Pueden iniciar una conversación sobre cualquier tema. Si hacen clic en la solapa de participantes pueden enviarles un mensaje a los distintos participantes. Simplemente haciendo clic en el participante pueden ver los tres puntos, enviar mensaje. También pueden iniciar una reunión con otra persona, que es una muy buena funcionalidad que aún no se ha utilizado mucho pero esperamos que cada vez resulte más atractiva. Siguiendo diapositiva, por favor.

Finalmente, pero no por eso menos importante, tenemos los estándares de comportamiento esperado. Como ustedes saben, somos una gran comunidad formada por personas de distintos contextos, culturas. Por lo tanto es muy importante que todos cumplan con las políticas antiacoso y con los estándares de comportamiento esperado. Encontrarán estos estándares concretamente en el sitio web. Este es solamente un subconjunto de estándares pero hay más. En la última diapositiva está lo más importante que puedo decirles. Por favor, vayan y accedan a la guía de

cómo participar virtualmente. Encontrarán información sobre cómo acceder. Pueden acceder a este vínculo en la página web de la reunión. Utilicen los servicios de interpretación. Aquí tendrán una muy buena guía que pueden leer con anticipación para participar mejor. Eso es todo. Muchas gracias.

JOE CATAPANO:

Muchas gracias, Tanzanica. Estamos en horario. Espero que hayamos respondido la mayoría de las preguntas. Debo decir lo siguiente. Si van a la página de las sesiones de esta sesión van a poder acceder a las diapositivas, las van a poder descargar. Las direcciones de mail también están en la mayoría de las diapositivas así que contáctense con nosotros si tienen alguna pregunta que no pudo ser respondida. Habiendo dicho esto, les deseo una excelente reunión preparatoria de ICANN73 y nos vemos en la reunión sobre política pública. Muchas gracias. Damos por cerrada la sesión. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]